

# Tarif

für die telegraphischen Depeschen nach den wichtigsten Stationen des Auslandes,  
auf den 1. August 1854.

## Bemerkungen.

- 1) Die in folgender Tabelle angeführten Preise beziehen sich auf Depeschen von 25 Worten.
- 2) Für Depeschen von 26 bis 50 Worten wird im Allgemeinen die doppelte, für solche von 51 bis 100 Worten die dreifache Tare entrichtet. Für Frankreich findet eine Progression von 10 zu 10 Worten statt, so daß eine Depesche von 35 Worten um ein Viertel der einfachen Tare erhöht ist u. s. w.

| Nach                          | Von             |        |      |      |       |          |      |      |          |        |     |        |          |        |     |     |     |     |    |
|-------------------------------|-----------------|--------|------|------|-------|----------|------|------|----------|--------|-----|--------|----------|--------|-----|-----|-----|-----|----|
|                               |                 |        |      |      |       |          |      |      |          |        |     |        |          |        |     |     |     |     |    |
|                               | Basel           | Mellin | zona | Bern | Chaux | de-Fonds | Chur | Genf | Lausanne | Luzern | St. | Gallen | Sofingen | Zürich |     |     |     |     |    |
|                               |                 |        |      |      |       |          |      |      |          |        |     |        |          |        |     |     |     |     |    |
| Belgien,<br><br>(29 Bureaux.) | (Für 25 Worte.) |        |      |      |       |          |      |      |          |        |     |        |          |        |     |     |     |     |    |
|                               | Fr.             | Rp.    | Fr.  | Rp.  | Fr.   | Rp.      | Fr.  | Rp.  | Fr.      | Rp.    | Fr. | Rp.    | Fr.      | Rp.    | Fr. | Rp. | Fr. | Rp. |    |
|                               | Antwerpen       | 17     | 50   | 20   | —     | 17       | 50   | 20   | —        | 20     | —   | 20     | —        | 20     | —   | 20  | —   | 17  | 50 |
|                               | Brüssel         | 15     | —    | 17   | 50    | 15       | —    | 17   | 50       | 17     | 50  | 17     | 50       | 17     | 50  | 17  | 50  | 15  | —  |
|                               | Gent            | 15     | —    | 17   | 50    | 15       | —    | 17   | 50       | 17     | 50  | 17     | 50       | 17     | 50  | 17  | 50  | 15  | —  |
| Lüttich                       | 17              | 50     | 20   | —    | 17    | 50       | 20   | —    | 20       | —      | 20  | —      | 20       | —      | 20  | —   | 17  | 50  |    |
| Namur                         | 17              | 50     | 20   | —    | 17    | 50       | 20   | —    | 20       | —      | 20  | —      | 20       | —      | 20  | —   | 17  | 50  |    |

| Nach<br>Dänemark.<br>(8 Bureaux.)                                       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Altona . . . . .                                                        | 16 79 | 19 29 | 16 79 | 19 29 | 16 79 | 21 79 | 19 29 | 19 29 | 16 79 | 16 79 | 16 79 | 17 69 | 17 69 | —     | —     |       |       |       |       |
| Helsingør . . . . .                                                     | 17 69 | 20 19 | 17 69 | 20 19 | 17 69 | 22 69 | 20 19 | 20 19 | 17 69 | 17 69 | 17 69 | 17 69 | 17 69 | —     | —     |       |       |       |       |
| Kopenhagen . . . . .                                                    | 17 69 | 20 19 | 17 69 | 20 19 | 17 69 | 22 69 | 20 19 | 20 19 | 17 69 | 17 69 | 17 69 | 17 69 | 17 69 | —     | —     |       |       |       |       |
| Kendsburg . . . . .                                                     | 17 69 | 20 19 | 17 69 | 20 19 | 17 69 | 22 69 | 20 19 | 20 19 | 17 69 | 17 69 | 17 69 | 17 69 | 17 69 | —     | —     |       |       |       |       |
| Nach<br>Deutschland,<br>mit Ungarn und der Lombardie.<br>(197 Bureaux.) |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
| Aachen . . . . .                                                        | 12 50 | 15 —  | 12 50 | 15 —  | 12 50 | 17 50 | 15 —  | 15 —  | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 |
| Agram . . . . .                                                         | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 17 50 | 12 50 | 17 50 | 17 50 | 15 —  | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 10 —  | 7 50  | 10 —  | 10 —  | 10 —  | 10 —  | 10 —  | 10 —  |
| Augsburg . . . . .                                                      | 10 —  | 10 —  | 10 —  | 12 50 | 7 50  | 12 50 | 12 50 | 10 —  | 10 —  | 10 —  | 7 50  | 7 50  | 7 50  | 7 50  | 7 50  | 7 50  | 7 50  | 7 50  | 7 50  |
| Bergamo . . . . .                                                       | 10 —  | 5 —   | 7 50  | 10 —  | 7 50  | 10 —  | 10 —  | 10 —  | 10 —  | 10 —  | 7 50  | 7 50  | 7 50  | 7 50  | 7 50  | 7 50  | 7 50  | 7 50  | 7 50  |
| Berlin . . . . .                                                        | 15 —  | 17 50 | 15 —  | 17 50 | 15 —  | 20 —  | 17 50 | 17 50 | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  |
| Braunschweig . . . . .                                                  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 17 50 | 15 —  | 20 —  | 17 50 | 17 50 | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  |
| Bremen . . . . .                                                        | 15 —  | 17 50 | 15 —  | 17 50 | 15 —  | 20 —  | 17 50 | 17 50 | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  |
| Breslau . . . . .                                                       | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 15 —  | 20 —  | 20 —  | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 15 —  | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 17 50 |
| Carlsruhe . . . . .                                                     | 3 99  | 6 93  | 5 25  | 4 83  | 6 30  | 6 93  | 6 30  | 4 83  | 5 67  | 4 41  | 4 83  | 5 67  | 4 41  | 4 83  | 5 67  | 4 41  | 4 83  | 5 67  | 4 83  |
| Coblenz . . . . .                                                       | 10 —  | 12 50 | 10 —  | 12 50 | 12 50 | 15 —  | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 |
| Danzig . . . . .                                                        | 20 —  | 20 —  | 20 —  | 22 50 | 20 —  | 25 —  | 22 50 | 22 50 | 22 50 | 22 50 | 20 —  | 20 —  | 20 —  | 20 —  | 20 —  | 20 —  | 20 —  | 20 —  | 20 —  |

| Nach<br>Deutschland,<br>mit Ungarn und der Lombardie.<br><br>(197 Bureau.) | Von     |         |         |          |           |         |         |         |         |         |         |         |
|----------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------|----------|-----------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
|                                                                            | Dresd.  | Berlin  | Bonn    | Chemnitz | Frankfurt | Stettin | Stettin | Stettin | Stettin | Stettin | Stettin | Stettin |
|                                                                            | Gr. Sp. | Gr. Sp. | Gr. Sp. | Gr. Sp.  | Gr. Sp.   | Gr. Sp. | Gr. Sp. | Gr. Sp. | Gr. Sp. | Gr. Sp. | Gr. Sp. | Gr. Sp. |
| Darmstadt . . . . .                                                        | 10 —    | 12 50   | 10 —    | 12 50    | 10 —      | 15 —    | 12 50   | 12 50   | 10 —    | 10 —    | 10 —    | 10 —    |
| Düsseldorf . . . . .                                                       | 12 50   | 15 —    | 12 50   | 15 —     | 12 50     | 17 50   | 15 —    | 15 —    | 12 50   | 12 50   | 12 50   | 12 50   |
| Dresden . . . . .                                                          | 15 —    | 15 —    | 15 —    | 17 50    | 12 50     | 17 50   | 17 50   | 15 —    | 12 50   | 15 —    | 15 —    | 15 —    |
| Elberfeld . . . . .                                                        | 7 50    | 7 50    | 7 —     | 10 —     | 5 —       | 10 —    | 10 —    | 7 50    | 5 —     | 7 50    | 7 50    | 7 50    |
| Frankfurt a. M. . . . .                                                    | 10 —    | 12 50   | 10 —    | 12 50    | 10 —      | 15 —    | 12 50   | 12 50   | 10 —    | 10 —    | 10 —    | 10 —    |
| Freiburg . . . . .                                                         | 2 10    | 5 04    | 3 36    | 2 34     | 4 41      | 5 04    | 4 41    | 2 94    | 3 78    | 2 52    | 2 34    | 2 34    |
| Gotha . . . . .                                                            | 12 50   | 15 —    | 12 50   | 15 —     | 12 50     | 17 50   | 15 —    | 15 —    | 12 50   | 12 50   | 12 50   | 12 50   |
| Graz . . . . .                                                             | 15 —    | 12 50   | 15 —    | 17 50    | 12 50     | 17 50   | 17 50   | 15 —    | 12 50   | 15 —    | 15 —    | 15 —    |
| Hamburg . . . . .                                                          | 15 —    | 17 50   | 15 —    | 17 50    | 15 —      | 20 —    | 17 50   | 17 50   | 15 —    | 15 —    | 15 —    | 15 —    |
| Heidelberg . . . . .                                                       | 3 99    | 6 93    | 5 25    | 4 83     | 6 30      | 6 93    | 6 30    | 4 83    | 5 67    | 4 41    | 4 23    | 4 23    |
| Hermannstadt . . . . .                                                     | 20 —    | 20 —    | 20 —    | 22 50    | 20 —      | 25 —    | 22 50   | 22 50   | 20 —    | 20 —    | 20 —    | 20 —    |
| Innsbruck . . . . .                                                        | 10 —    | 10 —    | 10 —    | 12 50    | 7 50      | 12 50   | 12 50   | 10 —    | 7 50    | 10 —    | 10 —    | 10 —    |
| Köln . . . . .                                                             | 12 50   | 15 —    | 12 50   | 15 —     | 12 50     | 17 50   | 15 —    | 15 —    | 12 50   | 12 50   | 12 50   | 12 50   |
| Krakau . . . . .                                                           | 17 50   | 17 50   | 17 50   | 20 —     | 17 50     | 22 50   | 20 —    | 20 —    | 17 50   | 17 50   | 17 50   | 17 50   |
| Leipzig . . . . .                                                          | 15 —    | 15 —    | 15 —    | 17 50    | 12 50     | 17 50   | 17 50   | 15 —    | 12 50   | 15 —    | 15 —    | 15 —    |

(Für 25 Worte.)

|                        |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Lemberg . . . . .      | 20 | —  | 20 | —  | 20 | —  | 22 | 50 | 20 | —  | 25 | —  | 22 | 50 | 22 | 50 | 20 | —  | 20 | —  | 20 | —  |
| Lübeck . . . . .       | 15 | —  | 17 | 50 | 15 | —  | 17 | 50 | 15 | —  | 20 | —  | 17 | 50 | 17 | 50 | 15 | —  | 15 | —  | 15 | —  |
| Magdeburg . . . . .    | 15 | —  | 15 | —  | 15 | —  | 17 | 50 | 15 | —  | 20 | —  | 17 | 50 | 17 | 50 | 15 | —  | 15 | —  | 15 | —  |
| Mailand . . . . .      | 10 | —  | 5  | —  | 7  | 50 | 10 | —  | 7  | 50 | 10 | —  | 10 | —  | 7  | 50 | 7  | 50 | 7  | 50 | 7  | 50 |
| Manheim . . . . .      | 4  | 62 | 7  | 56 | 5  | 88 | 5  | 46 | 6  | 93 | 7  | 56 | 6  | 93 | 5  | 46 | 6  | 30 | 5  | 04 | 5  | 46 |
| Mantua . . . . .       | 12 | 50 | 7  | 50 | 10 | —  | 12 | 50 | 10 | —  | 12 | 50 | 12 | 50 | 10 | —  | 10 | —  | 10 | —  | 10 | —  |
| Nürnberg . . . . .     | 10 | —  | 12 | 50 | 10 | —  | 12 | 50 | 10 | —  | 15 | —  | 12 | 50 | 12 | 50 | 10 | —  | 10 | —  | 10 | —  |
| Olmütz . . . . .       | 15 | —  | 15 | —  | 15 | —  | 17 | 50 | 15 | —  | 20 | —  | 17 | 50 | 17 | 50 | 15 | —  | 15 | —  | 15 | —  |
| Orsova . . . . .       | 20 | —  | 22 | 50 | 20 | —  | 22 | 50 | 20 | —  | 25 | —  | 22 | 50 | 22 | 50 | 20 | —  | 20 | —  | 20 | —  |
| Padua . . . . .        | 12 | 50 | 10 | —  | 12 | 50 | 15 | —  | 10 | —  | 15 | —  | 15 | —  | 12 | 50 | 10 | —  | 15 | —  | 15 | —  |
| Prag . . . . .         | 15 | —  | 15 | —  | 15 | —  | 17 | 50 | 12 | 50 | 17 | 50 | 17 | 50 | 15 | —  | 12 | 50 | 15 | —  | 15 | —  |
| Pesth . . . . .        | 17 | 50 | 17 | 50 | 17 | 50 | 20 | —  | 15 | —  | 20 | —  | 20 | —  | 17 | 50 | 15 | —  | 17 | 50 | 17 | 50 |
| Peterwardein . . . . . | 17 | 50 | 17 | 50 | 17 | 50 | 20 | —  | 17 | 50 | 22 | 50 | 20 | —  | 20 | —  | 17 | 50 | 17 | 50 | 17 | 50 |
| Regensburg . . . . .   | 12 | 50 | 12 | 50 | 12 | 50 | 15 | —  | 10 | —  | 15 | —  | 15 | —  | 12 | 50 | 10 | —  | 12 | 50 | 12 | 50 |
| Roveredo . . . . .     | 10 | —  | 7  | 50 | 10 | —  | 12 | 50 | 10 | —  | 12 | 50 | 12 | 50 | 10 | —  | 10 | —  | 10 | —  | 10 | —  |
| Salzburg . . . . .     | 12 | 50 | 12 | 50 | 12 | 50 | 15 | —  | 10 | —  | 15 | —  | 15 | —  | 12 | 50 | 10 | —  | 12 | 50 | 12 | 50 |
| Szegedin . . . . .     | 17 | 50 | 17 | 50 | 17 | 50 | 20 | —  | 17 | 50 | 22 | 50 | 20 | —  | 20 | —  | 17 | 50 | 17 | 50 | 17 | 50 |
| Speyer . . . . .       | 10 | —  | 12 | 50 | 10 | —  | 12 | 50 | 10 | —  | 15 | —  | 12 | 50 | 12 | 50 | 10 | —  | 10 | —  | 10 | —  |
| Stuttgart . . . . .    | 7  | 50 | 10 | —  | 7  | 50 | 10 | —  | 7  | 50 | 12 | 50 | 10 | —  | 10 | —  | 7  | 50 | 7  | 50 | 7  | 50 |
| Trier . . . . .        | 10 | —  | 15 | —  | 10 | —  | 12 | 50 | 12 | 50 | 15 | —  | 12 | 50 | 12 | 50 | 12 | 50 | 12 | 50 | 12 | 50 |
| Triest . . . . .       | 12 | 50 | 12 | 50 | 12 | 50 | 15 | —  | 12 | 50 | 17 | 50 | 15 | —  | 15 | —  | 12 | 50 | 12 | 50 | 12 | 50 |
| Uemeswar . . . . .     | 20 | —  | 17 | 50 | 20 | —  | 22 | 50 | 17 | 50 | 22 | 50 | 22 | 50 | 20 | —  | 17 | 50 | 20 | —  | 20 | —  |
| Ulm . . . . .          | 10 | —  | 10 | —  | 10 | —  | 12 | 50 | 7  | 50 | 12 | 50 | 12 | 50 | 10 | —  | 7  | 50 | 10 | —  | 10 | —  |

| Nach<br>Deutschland,<br>mit Ungarn und der Lombardie.<br><br>(197 Bureaux.) | Von   |      |                 |       |      |       |                    |       |       |       |       |       |          |       |        |      |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------|------|-----------------|-------|------|-------|--------------------|-------|-------|-------|-------|-------|----------|-------|--------|------|
|                                                                             | Basel |      | Bellin-<br>zona |       | Bern |       | Chaux-<br>de-Fonds |       | Ehur  |       | Genf  |       | Lansanne |       | Luzern |      |
|                                                                             | Fr.   | Rp.  | Fr.             | Rp.   | Fr.  | Rp.   | Fr.                | Rp.   | Fr.   | Rp.   | Fr.   | Rp.   | Fr.      | Rp.   | Fr.    | Rp.  |
| Wien . . . . .                                                              | 15    | —    | 15              | —     | 15   | —     | 17 50              | 12 50 | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 15       | —     | 12 50  | 15   |
| Worms . . . . .                                                             | 10    | —    | 12 50           | 10    | —    | 12 50 | 10                 | —     | 15    | —     | 12 50 | 12 50 | 10       | —     | 10     | —    |
| (Für 25 Worte.)                                                             |       |      |                 |       |      |       |                    |       |       |       |       |       |          |       |        |      |
| Nach<br>Frankreich.<br>(103 Bureaux.)                                       | Fr.   | Rp.  | Fr.             | Rp.   | Fr.  | Rp.   | Fr.                | Rp.   | Fr.   | Rp.   | Fr.   | Rp.   | Fr.      | Rp.   | Fr.    | Rp.  |
| Bordeaux . . . . .                                                          | 15    | —    | 17 50           | 15    | —    | 17 50 | 17 50              | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 15       | —     | 17 50  | 15   |
| Calais . . . . .                                                            | 15    | —    | 17 50           | 15    | —    | 17 50 | 17 50              | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 15       | —     | 17 50  | 15   |
| Grenoble . . . . .                                                          | 10    | —    | 12 50           | 10    | —    | 12 50 | 12 50              | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 12 50 | 10       | —     | 12 50  | 10   |
| Nîmes . . . . .                                                             | 15    | —    | 17 50           | 15    | —    | 17 50 | 17 50              | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 15       | —     | 17 50  | 15   |
| Lyon . . . . .                                                              | 10    | —    | 12 50           | 10    | —    | 12 50 | 12 50              | 12 50 | 10    | —     | 10    | —     | 12 50    | 12 50 | 10     | —    |
| Marseille . . . . .                                                         | 12 50 | 15   | —               | 12 50 | 15   | —     | 15                 | —     | 15    | —     | 15    | —     | 15       | —     | 12 50  | 15   |
| Mülhausen . . . . .                                                         | 2 50  | 7 50 | 2 50            | 7 50  | 7 50 | 7 50  | 7 50               | 7 50  | 7 50  | 7 50  | 7 50  | 7 50  | 2 50     | 7 50  | 2 50   | 7 50 |
| Orléans . . . . .                                                           | 12 50 | 15   | —               | 12 50 | 15   | —     | 15                 | —     | 15    | —     | 15    | —     | 15       | —     | 12 50  | 15   |
| Paris . . . . .                                                             | 12 50 | 15   | —               | 12 50 | 15   | —     | 15                 | —     | 15    | —     | 15    | —     | 15       | —     | 12 50  | 15   |
| Strassburg . . . . .                                                        | 7 50  | 10   | —               | 7 50  | 10   | —     | 10                 | —     | 10    | —     | 10    | —     | 10       | —     | 7 50   | 10   |

Nach  
Großbritannien.  
(435 Bureaux.)

(Für 20 Worte.)

|                    |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|--------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Birmingham *       | 26 25 | 29 75 | 26 25 | 28 75 | 28 75 | 28 75 | 28 75 | 28 75 | 28 75 | 28 75 | 28 75 | 26 25 | 28 75 |
| Bristol . . . . .  | 29 50 | 32 —  | 29 50 | 32 —  | 32 —  | 32 —  | 32 —  | 32 —  | 32 —  | 32 —  | 32 —  | 29 50 | 32 —  |
| Dublin . . . . .   | 38 75 | 41 25 | 38 75 | 41 25 | 41 25 | 41 25 | 41 25 | 41 25 | 41 25 | 41 25 | 41 25 | 38 75 | 41 25 |
| Edinburg . . . . . | 32 50 | 35 —  | 32 50 | 35 —  | 35 —  | 35 —  | 35 —  | 35 —  | 35 —  | 35 —  | 35 —  | 32 50 | 35 —  |
| Liverpool *        | 31 25 | 33 75 | 31 25 | 33 75 | 33 75 | 33 75 | 33 75 | 33 75 | 33 75 | 33 75 | 33 75 | 31 25 | 33 75 |
| London *           | 25 —  | 27 50 | 25 —  | 27 50 | 27 50 | 27 50 | 27 50 | 27 50 | 27 50 | 27 50 | 27 50 | 25 —  | 27 50 |
| Manchester *       | 31 25 | 33 75 | 31 25 | 33 75 | 33 75 | 33 75 | 33 75 | 33 75 | 33 75 | 33 75 | 33 75 | 31 25 | 33 75 |
| Oxford . . . . .   | 27 50 | 30 —  | 27 50 | 30 —  | 30 —  | 30 —  | 30 —  | 30 —  | 30 —  | 30 —  | 30 —  | 27 50 | 30 —  |

Für die mit \* bezeichneten Stationen ist das Maximum der einfachen Depesche 25, für die übrigen aber nur 20 Worte.

Nach  
Mittel-Italien.  
(18 Bureaux.)

(Für 25 Worte.)

|                   |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Bologna . . . . . | 20 —  | 15 —  | 17 50 | 20 —  | 17 50 | 20 —  | 20 —  | 17 50 | 17 50 | 17 50 | 17 50 |
| Florenz . . . . . | 27 50 | 22 50 | 25 —  | 27 50 | 25 —  | 27 50 | 27 50 | 25 —  | 25 —  | 25 —  | 25 —  |
| Livorno . . . . . | 25 —  | 20 —  | 22 50 | 25 —  | 22 50 | 25 —  | 25 —  | 22 50 | 22 50 | 22 50 | 22 50 |
| Modena . . . . .  | 17 50 | 12 50 | 15 —  | 17 50 | 15 —  | 17 50 | 17 50 | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  |
| Parma . . . . .   | 17 50 | 12 50 | 15 —  | 17 50 | 15 —  | 17 50 | 17 50 | 15 —  | 15 —  | 15 —  | 15 —  |

| Nach den<br>Niederlanden.<br>(5 Bureaux.) | Von   |       |            |       |       |      |                |       |      |       |        |       |          |       |        |       |
|-------------------------------------------|-------|-------|------------|-------|-------|------|----------------|-------|------|-------|--------|-------|----------|-------|--------|-------|
|                                           | Basel |       | Bellinzona |       | Bern  |      | Chaux-de-Fonds |       | Chur |       | Genève |       | Lausanne |       | Lugano |       |
|                                           | Fr.   | Rp.   | Fr.        | Rp.   | Fr.   | Rp.  | Fr.            | Rp.   | Fr.  | Rp.   | Fr.    | Rp.   | Fr.      | Rp.   | Fr.    | Rp.   |
| Amsterdam . . . . .                       | 17 50 | 17 50 | 17 50      | 20 —  | 15 —  | 20 — | 20 —           | 17 50 | 15 — | 17 50 | 17 50  | 17 50 | 15 —     | 17 50 | 17 50  | 17 50 |
| Haag . . . . .                            | 17 50 | 17 50 | 17 50      | 20 —  | 15 —  | 20 — | 20 —           | 17 50 | 15 — | 17 50 | 17 50  | 17 50 | 15 —     | 17 50 | 17 50  | 17 50 |
| Rotterdam . . . . .                       | 17 50 | 17 50 | 17 50      | 20 —  | 15 —  | 20 — | 20 —           | 17 50 | 15 — | 17 50 | 17 50  | 17 50 | 15 —     | 17 50 | 17 50  | 17 50 |
| (Für 25 Worte.)                           |       |       |            |       |       |      |                |       |      |       |        |       |          |       |        |       |
| Nach<br>Sardinien.<br>(30 Bureaux.)       |       |       |            |       |       |      |                |       |      |       |        |       |          |       |        |       |
| Alexandria . . . . .                      | 15 —  | 15 —  | 12 50      | 12 50 | 15 —  | 10 — | 10 —           | 15 —  | 15 — | 12 50 | 15 —   | 15 —  | 12 50    | 15 —  | 15 —   | 15 —  |
| Anney . . . . .                           | 10 —  | 10 —  | 7 50       | 7 50  | 10 —  | 5 —  | 5 —            | 10 —  | 10 — | 7 50  | 10 —   | 10 —  | 7 50     | 10 —  | 10 —   | 10 —  |
| Chambery . . . . .                        | 10 —  | 10 —  | 7 50       | 7 50  | 10 —  | 5 —  | 5 —            | 10 —  | 10 — | 7 50  | 10 —   | 10 —  | 7 50     | 10 —  | 10 —   | 10 —  |
| Genoa . . . . .                           | 15 —  | 15 —  | 12 50      | 12 50 | 15 —  | 10 — | 10 —           | 15 —  | 15 — | 12 50 | 15 —   | 15 —  | 12 50    | 15 —  | 15 —   | 15 —  |
| Turin . . . . .                           | 12 50 | 12 50 | 10 —       | 10 —  | 12 50 | 7 50 | 7 50           | 12 50 | 7 50 | 12 50 | 12 50  | 12 50 | 10 —     | 12 50 | 12 50  | 12 50 |

## Tarif

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 1854             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 3                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 38               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 12.08.1854       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 136-142          |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 001 475       |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.  
Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.  
Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.